

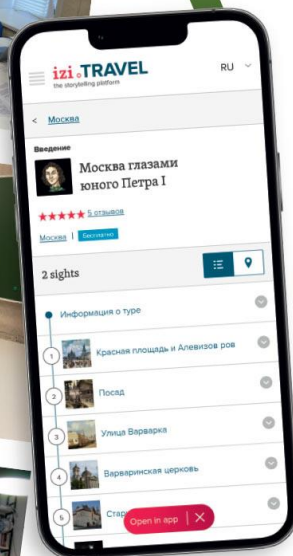
# АУДИОГИД «МОСКВА ГЛАЗАМИ ЮНОГО ПЕТРА I»

А вы хотели бы, чтобы Пётр I сам бы рассказал вам о своих любимых местах в Москве? Провёл бы вас «за руку» по ним? Для этого мы вместе создали аудиогид «Москва глазами юного Петра I»!

Мы выбрали 26 памятных мест, связанных с жизнью юного Петра I в Москве, и профессионально записали голоса двадцати участников проекта, озвучивших различные истории про юного Петра и Москву тех времен.

Рассказы для полноты погружения «иллюстрированы» звуками, характерными для старинной Москвы.

Если хочешь услышать, как у нас получилось — просто включи аудиогид на izi.TRAVEL и не торопясь прогуляйся по Басманному району Москвы.



# О ПРОЕКТЕ

Проект «Московские игры Петра I» предлагает «играючи», как делал в детстве и юности Петр I, изменить свою жизнь, обучиться новому, развить свои навыки для дальнейшего использования на профессиональном поприще и в жизни.

Ориентируясь на практику Великого императора, мы представляем вашему вниманию продукты, помогающие сконцентрировать внимание на той или иной сфере, в которой вы бы хотели развиваться.



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
ФОНДА  
ПРЕЗИДЕНТСКИХ  
ГРАНТОВ

МОС-  
КОВСКИЕ  
ИГРЫ  
ПЕТРА I



Библиотека  
им. Ф. М. Достоевского



# АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Введение

В рамках проекта “Московские игры Петра I”, поддержанного Фондом Президентских грантов, было создано множество интересных продуктов, в том числе и мобильный аудиогид на платформе izi.TRAVEL.

Аудиогид позволяет любому желающему в любое время и в любой день погулять по Басманному району в центре Москвы и узнать интересные факты о времени Петра I, о том, какой была Москва 350 лет назад, о жизни простых москвичей и о том, как город повлиял на будущего реформатора.

О том, как шла работа над нашим аудиогидом, мы и расскажем в этой презентации. Она состоит из следующих разделов: тема, истории, маршрут, навигация, запись аудио, изображения, саунд-дизайн и обработка аудио, финальная проверка и публикация, продвижение аудиогuida.



# АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Выбор темы аудиогuida и создание рабочей группы по созданию аудиогuida.

Тема аудиогuida - Москва XVII-XVIII века и места, связанные с Петром I. В рассказах аудиогuida есть истории и о других эпохах, но в целом мы придерживались этой темы. В нашем маршруте пользователь как будто бы следует за жителем Москвы петровской эпохи. В рабочую группу по созданию аудиогuida вошли:

- **Контент-менеджеры** - отвечали за первичную подготовку материалов для аудиогuida: собирали интересные материалы, написали истории и определили, какие точки будут на маршруте.
- **Куратор продукта** - отвечал за менеджмент проекта. Куратор продукта занимался сроками подготовки продукта, организацией записи, общению с участниками - голосами аудиогuida. Вёл группу в Телеграм.
- **Юлия Куварзина** - руководитель проекта и идейный вдохновитель.
- **Оксана Турская** - редактура текстов и адаптация их для формата аудиогuida, запись звука, обработка, сведение и саунд-дизайн.

Особенностью этого проекта было то, что для записи звука мы пригласили много участников. В нашем гиде вы услышите 20 голосов! Тут и семьи с детьми, и работники библиотеки, и ребята из театральной студии Дворца пионеров.



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Как начать поиск историй

Далее наши коллеги краеведы начали искать информацию об объектах, которые мы наметили в нашем маршруте. Они подготовили базовые истории о каждой точке маршрута.

Так как проект «Московские игры Петра I» в целом посвящен делам Петра I в Москве – естественно встал вопрос о том, каким событиям и памятным местам из жизни монарха должен быть посвящен аудиогид.

Перед началом поиска историй мы старались ответить на следующие вопросы:

- Как сделать аудиогид интересным?
- Как привязать к выбранной теме и завладеть вниманием аудитории?
- Где найти материал, от чего оттолкнуться?
- Понятно, что в аудиогиде должны быть отсылки к временам Петра I, но на чем сделать акцент?



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Как мы стали подбирать истории

Сначала была мысль начать рассказ от Чистых прудов, ведь по легенде эти пруды стали чистыми как раз благодаря одному из сподвижников Петра. Прикинув маршруты, начинающиеся от библиотеки и прудов, мы поняли, что:

- Расстояния между точками слишком велики,
- Точки разбросаны по большой площади и плохо стыкуются между собой,
- Маршрут получается хаотичным
- Связать между собой объекты общей мыслью проблематично.

Этот образ пути не сложился. И мы решили строить наш рассказ от центра Москвы, вдоль старых усадеб, конюшен, храмов, еще помнящих молодого Петра к Чистым прудам.

И тема аудиогuida стала понятнее – Москва времен юного Петра I. Какой он ее видел, какой она была, какой стала и в каких постройках сейчас отлично виден дух времени, а где сохранились лишь увековеченные в паре плит воспоминания, скрытые за слоем более новых надстроек.



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Расстановка акцентов в историях для аудиогuida

Когда стало понятно, что именно мы хотим рассказать слушателям, в каком ключе пойдет рассказ, стало ясно, какие акценты стоит расставить. А значит, и что именно нужно искать. Акценты следующие:

- Это должны быть интересные факты о городе;
- Что-то бытовое, но любопытное, что разбавит исторические данные «живой» историей;
- Эти данные должны раскрывать хотя бы часть реформ Петра I, проведенных в Москве, при этом увлекая, не давая заскучать, а после при случае давая возможность и похвастаться полученными знаниями;
- Точки маршрута должны быть расположены близко к друг другу и помогать узнать факты не только о Москве того времени, но и о личности Петра I.

В поиске подобных точек нам здорово помог сайт <https://godliterary.ru/articles/2022/06/09/v-den-rozhdeniia-petra-i-vyshla-enciklopediia-moskovskih-pamiatnikov-ego-vremeni>

Ещё удобной и полезной для работы оказалась ссылка на данные о петровских памятниках в Москве <https://www.archnadzor.ru/2022/06/09/petrovskie-pamyatniki-moskvyi-nanesenyi-na-interaktivnuyu-kartu/>



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Работа по подбору материала для аудиогuida

На первом этапе это был поиск Яндексa, позволяющий просмотреть самые известные истории, в которых зачастую находились интересные, но не раскрытые факты, требующие дальнейшего рассмотрения и поиска.

Некоторые использованные в аудиогuide объекты не сохранились. Например, Алевизов ров сегодня увидеть невозможно. Но можно представить, где он проходил, ориентируясь на современные реалии местности и ощутить размах сооружения, занимавшего по ширине почти все пространство от стен кремля до стен собора Василия Блаженного. Указания на эти современные ориентиры, на остатки прошлого – такого как кусочек Китайгородской стены у станции Китай-город или в Амфитеатре Покровского бульвара, сейчас закрытого для посещения, но еще недавно получившего в народе поэтическое название «Яма» за свое специфическое расположение – ниже уровня земли – эти осколки позволяют ощутить масштабы строений и прикоснуться к древности, даже тогда, когда большая часть сооружений утрачена.

Отлично себя показали перекрестные ссылки. Это когда, изучая ресурс, внутри текста мы находим ссылку, дополнительно иллюстрирующую какую-либо информацию и отсылающую на другой внешний источник. Да, при их отработке выпадает масса шлама. Но есть немалые шансы наткнуться и на что-то дельное.





# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Выбор вариантов маршрута аудиогuida

Выбирая наиболее подходящий маршрут от объекта к объекту и просматривая данные об улицах и переулках, можно выяснить, что и они, в общем-то являются исторической ценностью. Так, на Ивановой горке, часть переулков – сохранились еще с тех, с Петровских времен, оттого и застройка в этом месте выглядит хаотичной и дома стоят близко друг к другу. А есть места, где раньше текли ручьи и улочки повторяют их изгибы.

Есть дома, возведенные на старых подполах, подклетах или сохранившие часть стен от старой застройки приросшие новыми пространствами в которых все еще угадываются старые размеры, входы и где сохраняется часть древних каменных кружев-украшений над оконными или бывшими дверными пролетами.

По факту – маршрут аудиогuida «на бумаге» должен был быть длиннее, но пройдя его ногами и посмотрев на получающийся тайминг, от части дороги пришлось отказаться.

Однако вполне возможно, что собранный материал пригодится для второй части аудиогuida, и мы ее когда-нибудь сделаем, ведь не пропадать же добру!



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Обработка подобранного первичного материала для аудиогuida

Набранный из первичных источников материал «сырой» и разноплановый, его много. Требуется обработка:

- **«Художественная резка»** - когда, убирая все лишнее, получаешь шедевр (да-да, я в курсе, что раньше так называлась работа ученика мастера, однако сейчас слово приобрело совсем другое значение);
- **«Художественное причесывание»** - когда весь аудиогид должен быть выдержан в едином литературном стиле, желательно легком для восприятия на слух и понятном как для взрослых, так и для подростковой аудитории. Тут отлично себя показал вариант, когда материал подан в формате «вопрос – ответ», где вопрос задает условный ребенок, а отвечает ему заинтересованный и горящий идеей взрослый.

Сложные с точки зрения лексики исторические справки или выдержки из документов лучше отдать для чтения профессионалу с поставленным голосом и отменной дикцией. Подобные вставки кажутся сложными для восприятия, но они помогают «погрузиться в атмосферу», позволяют прочувствовать и увидеть происходящее «глазами очевидцев».

Для поиска данных документов были полезны перекрестные ссылки и знакомство с архивами того времени. Разумеется, поиск информации для аудиогuida - дело творческое. И в нем вы ограничены лишь временем, фантазией и желанием исследовать различные ресурсы в поисках необходимого вам материала.



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Выбор формата подачи материала слушателю аудиогuida

Для лучшей адаптации текста можно представить, что вы рассказываете историю своему хорошему знакомому, которому в целом интересен вопрос, но знаний по нему у него не много.

А еще, этот знакомый не отличается усидчивостью и склонен отвлекаться на детали. Так что ваша задача - сделать рассказ максимально увлекательным, легким, сдобренным интересными фактами и легендами, но при этом все же не теряя ту грань между художественным словом и историческими фактами, которая может превратить реальность в фантастику.

Например, можно предложить слушателю аудиогuida представить себя на месте жителя Москвы XVII -XVIII веков – рассказав о том, что именно он мог бы увидеть, как перемещался бы по городу, с какими сложностями столкнулся бы и что бы его удивило. А вот говорить о том, что он путешествует в компании «фиксиков» - пожалуй, не стоит.

Очень помогает, если у вас есть знакомый историк по данной эпохе. У куратора аудиогuida была подруга, закончившая РГГУ и дававшая консультации в процессе поиска. А еще помогает общая «насмотренность» и «начитанность», позволяющая выбрать направления для поиска и облегчающая адаптацию текстов.



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Обработка материала под формат аудиогuida

Собранный материал требуется доработать под формат аудиогuida. Что это значит? Нам потребуется:

- Отсечь все ненужное (даты, имена, сухие энциклопедические сведения, ненужные архитектурные подробности внешнего вида зданий);
- Превратить информацию в истории, которые будут хорошо восприниматься на слух.

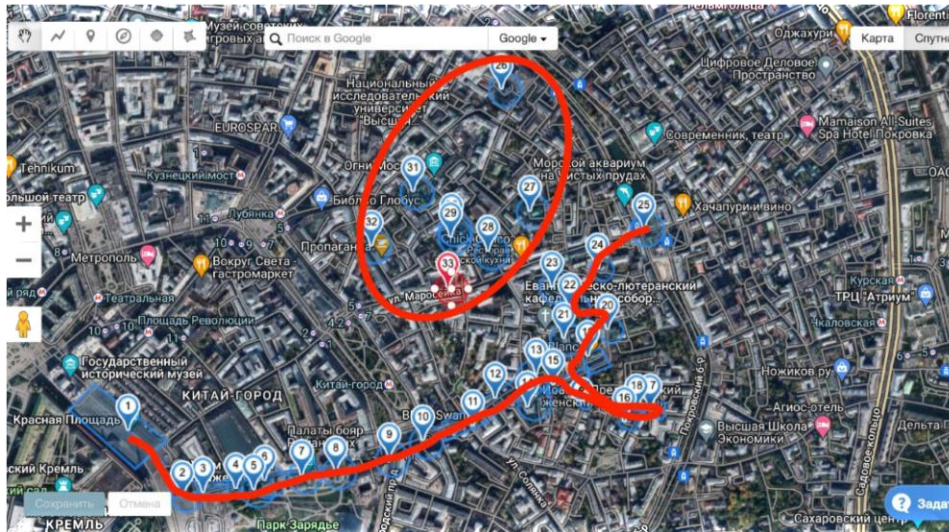
Ведь особенность аудиогuida в том, что люди не читают истории, а слушают их. Поэтому нам важно было преподнести их в стиле дружеского рассказа, собрав легендами и живыми историями о наших персонажах.



# ПОДБИРАЕМ ИСТОРИИ ДЛЯ АУДИОГИДА

## Выбор окончательного, «рабочего» маршрута

Далее мы проложили примерный маршрут на карте. Он начинался на Красной площади, затем вел по Китай-городу, поднимался на Ивановскую горку, петлял там немного, выходил на улицу Покровка и заканчивался на площади Покровских ворот.



Глядя на то, как маршрут выглядит на карте, мы поняли, что нам недостаточно тех точек, которые имеют прямое отношение к эпохе Петра. Чтобы в аудиогиде не было длительных переходов без историй, мы добавили в него точки, которые рассказывают об историческом прошлом города, о названиях улиц, о дорогах, о пожарах.

Благодаря этому, маршрут получился более сбалансированным и равномерным, без больших перерывов.



# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Создание навигации и промежуточная проверка аудиогuida.

Мы добавили в наши истории навигационные подсказки, чтобы пользователю не нужно было постоянно сверяться с картой. Для этого в начале каждой истории мы объясняли, на какое именно здание нужно смотреть, к примеру: “Длинное белое двухэтажное здание с розовыми наличниками на окнах – это палаты Украинцева”.

А заканчивается каждая история в аудиогиде подсказкой, куда идти дальше. К примеру: «А мы с тобой отправляемся к зданию, давно получившему в народе название Палаты Мазепы. Войди во двор напротив церкви и там чуть левее ты увидишь дорожку между заборами. Иди по ней».

После того, как тексты и навигация были готовы, мы рfгрузили их на платформу izi.TRAVEL и воспользовались озвучкой синтезатором (это встроенный инструмент).

Это нужно для того, чтобы проверить и длительность историй, и как начало историй соотносятся с местностью.

Во время проверки мы делали пометки: где-то нужно сократить историю, где-то наоборот добавить информации, где-то нужно чуть попозже включать историю, где-то надо сделать паузу.

После этого мы поправили тексты историй, чтобы они были готовы к следующему этапу – «Озвучка».



# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Подбор голосов для чтения историй аудиогида

Мы решили, что в записи аудиогида будут принимать участие в основном дети, но также мы пригласили взрослых и семьи с детьми. Также мы пригласили участников другого продукта проекта «Московские игры Петра I» - Школы исторических стендапов. Кроме того, к команде присоединились ребята из московской театральной студии при Дворце Пионеров на Воробьевых горах. Получилось, что у нас в распоряжении оказалось 20 голосов.

Мы решили, что каждую историю мы будем озвучивать на 2 голоса - женский и мужской.

Чтобы у пользователя было ощущение, что есть некий ведущий, который ведет по маршруту и подсказывает куда идти, для озвучивания вводной истории, заключения и всех навигационных подсказок мы выделили отдельного человека (мужской голос).

Для чтения цитат мы тоже выбрали отдельного человека, который артистично смог прочитать и древнерусский текст, и «цитаты Петра I». В итоге получилось, что на 26 историй у нас есть 18 человек. Поскольку практически каждую историю мы делили на 2 части, получалось, что у нас есть около 50 фрагментов на 18 участников. Парней у нас было чуть меньше, чем девушек, поэтому им досталось озвучивать больше историй.

Но в целом, мы стремились к тому, чтобы у каждого участника было как минимум 2 точки для озвучки.



# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Распределение голосов по «точкам» аудиогuida и запись историй

Мы заранее отслушали все голоса участников и распределили их по точкам, учитывая особенности дикции и тембра голоса, и насколько он подходит той или иной истории.

Запись проходила в помещении ОДИ Библиотеки №19 им. Ф.М. Достоевского. Там тихо, а книги на стеллажах дают хороший звук, без эха. Записывали на полупрофессиональный диктофон ZOOM 5.

Мы попросили всех участников заранее прочитать свои тексты дома вслух, чтобы привыкнуть к ним. А во время записи мы внимательно слушали каждого чтеца, и, если казалось, что интонация звучит не очень правильно, просили повторить тот или иной кусочек текста.

В целом, при записи аудио историй следует стремиться к тому, чтобы у слушателя создавалось ощущение дружеского рассказа, а не чтения по бумажке.





# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Обработка записей и использование изображений для иллюстрации историй

После того, как звук был записан, мы его обработали в программе Audacity.

Убрали все ненужные дубли, почистили ошибки, нормализовали звук и убрали шумы.

Когда первичная обработка закончилась, мы стали думать, как с помощью звуков и музыки можно усилить эмоциональное впечатление от рассказов.

Где-то нужно было добавить шум толпы (история про торговые ряды), где-то звук пожара (в истории про “Всехсвятский пожар”), где-то колокольный звон (в истории про церкви на Варварке).

Ещё мы использовали фрагменты классических музыкальных произведений, чтобы добавить красок в наши рассказы. Где-то они усиливали трагичность происходящих событий (в истории про Чумной бунт), где-то создавали настроение эпохи (“Английский двор”).

Для иллюстрации наших историй мы использовали разные изображения: фотографии, сделанные нами самими, изображения старых видов Москвы на картинах художников, а также архивные фотографии из открытых источников.



# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Финальная проверка и публикация аудиогuida

После того, как тексты, аудио и изображения были готовы, мы выгрузили их на платформу izi.TRAVEL в своем личном кабинете.

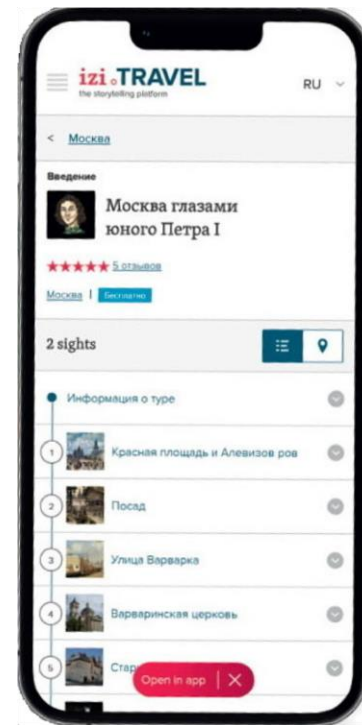
Также мы добавили в описание аудиогuida всех участников проекта, их роли, а также партнеров и их логотипы.

И еще раз физически прошли по маршруту, слушая уже финальный вариант звука.

Эта проверка помогла еще точнее настроить «триггер-зоны запуска историй».

После этого мы опубликовали наш аудиогид на платформе izi.TRAVEL для широкого доступа.

В целом, на создание этого аудиогuida у нас ушло около 3-х месяцев.

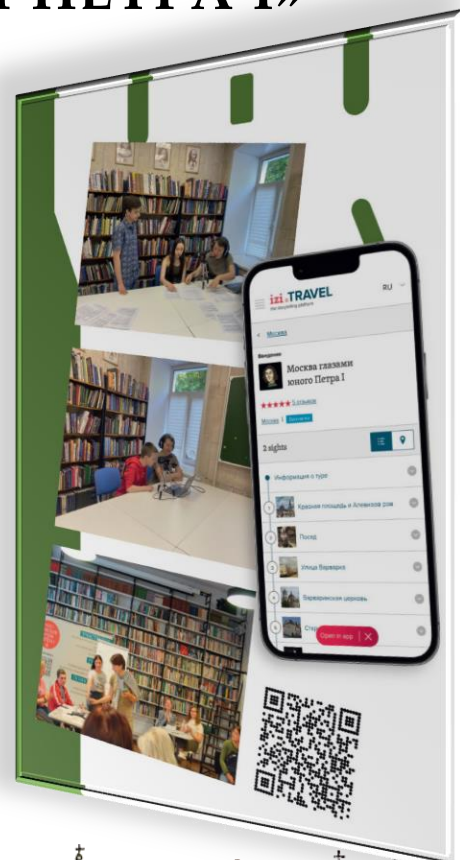


# СОЗДАЁМ АУДИОГИД «МОЛОДЫЕ ГОДЫ ПЕТРА I»

## Продвижение аудиогида для вашей целевой аудитории

Сделать аудиогид - этого недостаточно. Важно о нем рассказать всем потенциальным пользователям. Вот некоторые действия, которые помогут продвинуть ваш аудиогид:

- Разместите Виджет на своем сайте;
- Размещайте периодические посты в соцсетях с историями из аудиогида (+ ссылка);
- Договоритесь о размещении плаката с QR-кодом в: музее, школе, ресторанах и кафе, библиотеке, заправках, гостиницах;
- Расскажите о своем аудиогиде местному туристскому информационному центру, возможно, они расскажут о нем в своих соцсетях и разместят ссылку на своем сайте;
- Договоритесь о размещении ссылки на ваш аудиогид на официальных порталах правительства города/области;
- Сделайте рассылку по базе контактов;
- Проведите экскурсию с друзьями и попросите их оставить отзывы по аудиогиду.



# БЛАГОДАРНОСТИ И КОНТАКТЫ

Мы благодарим вас за внимательное прочтение нашего кейса, в котором мы не стали привязываться к строгим «учебным» формам изложения материала и постарались простым языком рассказать, что делала наша команда при разработке **Аудиогида «Молодые годы Петра I»**, подготовленного при поддержке Фонда президентских грантов

## КОНТАКТЫ:

Руководитель проекта «Московские игры Петра I»  
Юлия Юрьевна Куварзина  
+7(915) 433-4633, e-mail: [jkuvarzina@mail.ru](mailto:jkuvarzina@mail.ru)

## ОРГАНИЗАТОРЫ ПРОЕКТА:

Сообщество «Лидеры и инновации в библиотеках»  
и Библиотека имени Ф.М. Достоевского при  
поддержке Фонда президентских грантов.

Информацию по другим продуктам Вы можете найти на  
сайте проекта: <http://www.petermoscowplay.ru/>

- Творческая школа и Конкурс литературно-исторических эссе;
- Путеводитель-раскраска «Потешки Петра I»;
- Квиз «Московские игры Петра I»;
- Школа исторических стендапов;
- Интеллектуальная историческая игра «Пётр I и бояре»



ПРИ ПОДДЕРЖКЕ  
ФОНДА  
ПРЕЗИДЕНТСКИХ  
ГРАНТОВ

МОС-  
КОВСКИЕ  
ИГРЫ  
ПЕТРА I



Библиотека  
им. Ф.М. Достоевского

